

Sadržaj / Contents

9 Predgovor / Preface

Značenje djelatnosti Vinka Žganca na polju etnomuzikologije,
etnokoreologije, usmene književnosti i glazbene umjetnosti

Etnomuzikologija

- 11 *Barbara Krader*
O VREDNOVANJU GOLEMOG OPUSA VINKA ŽGANCA
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
An Appraisal of the Vast Opus of Vinko Žganec
- 19 *Ghizela Suliteanu*
VINKO ŽGANEC AND THE ETHNOMUSICOLOGY OF THE 20TH
CENTURY
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
Vinko Žganec i etnomuzikologija XX stoljeća
- 31 *Jerko Bezić*
ČETIRI RAZDOBLJA U ETNOMUZIKOLOŠKOM RADU VINKA
ŽGANCA
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
Four Periods of Vinko Žganec's Work in Ethnomusicology
- 39 *Imre Olsvai*
VINKO ŽGANEC'S FUNDAMENTAL SIGNIFICANCE IN
DISCOVERY OF CONNECTIONS BETWEEN CROATIAN AND
HUNGARIAN FOLK MUSIC
(Izvorni znanstveni članak)
Fundamentalno značenje Vinka Žganca u otkrivanju veza između
hrvatske i mađarske folklorne glazbe
- 55 *Grozdana Marošević*
ŽGANČEVA METODA ZAPISIVANJA I OBJAVLJIVANJA
NAPJEVA
(Izvorni znanstveni članak)
Žganec's Method of Notation and Publication of Folk Tunes
- 63 *Nice Fracile*
ZBIRKA ZAPIŠA DR. VINKA ŽGANCA NARODNE POPIJEVKE IZ
SOMBORA I OKOLICE
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
Collection of Notations by Dr. Vinko Žganec in Sombor and Its
Environs
- 71 *Dušan Mihalek*
RUSINSKE NARODNE PEŠME U ZAPIŠIMA I OBRADI VINKA
ŽGANCA
(Pregledni članak)
Ukrainian Folk Songs in Notations and Adaptations by Vinko Žganec

- 85 *Krešimir Galin*
ISTRAŽIVANJE FOLKLORNIH GLAZBALA I MAGNETOFONSKE
SNIMKE INSTRUMENTALNE GLAZBE VINKA ŽGANCA
(Pregledni članak)
Research into Traditional Musical Instruments and Tapings of
Instrumental Music by Vinko Žganec
- 101 *Mirko Marković*
DJELATNOST AKADEMIKA VINKA ŽGANCA U ODBORU ZA
NARODNI ŽIVOT I OBIČAJE JAZU
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
The Work of the Academician, Vinko Žganec, on the Committee for Life
and Customs of the Yugoslavian Academy of Sciences and Arts
- 105 *Nives Ritig-Beljak*
VINKO ŽGANEC I GRADIŠĆANSKI HRVATI
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
Vinko Žganec and the Burgenland Croats
- 111 *Dragica Šimunković*
DR. VINKO ŽGANEC I SPECIFIČNI NAČIN TRADICIJSKOG
PJEVANJA U SREDNJEM MEDIMURJU
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
Dr. Vinko Žganec and the Specific Mode of Traditional Singing in Mid-
Medimurje

Etnokoreologija

- 121 *Ivan Ivančan*
ETNOKOREOLOŠKA DJELATNOST DR. VINKA ŽGANCA
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
The Ethnochoreological Activity of Dr. Vinko Žganec
- 133 *Marija Novak*
ULOGA VINKA ŽGANCA U POSLIJERATNOM RAZVOJU
NARODNIH PLESOVA U MEDIMURJU
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
The Role of Vinko Žganec in the Post-War Development of Folk
Dances in Medimurje

Usmena književnost

- 143 *Tvrtko Čubelić*
DJELO VINKA ŽGANCA U KONTEKSTU SUVREMENE
FOLKLORISTIKE
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
The Work of Vinko Žganec in the Context of Contemporary
Folkloristics
- 149 *Tanja Perić-Polonijo*
ŽGANČEV NAČIN OBJAVLJIVANJA TEKSTOVA PJESAMA
(Izvorni znanstveni članak)
Žganec's Way of Publication of Song Texts

- 167 *Ivan Zvonar*
KONCEPCIJSKE I METODOLOŠKE OSOBITOSTI U
PREZENTACIJI TEKSTOVA NAJNOVIJE ZBIRKE HRVATSKIH
PUČKIH POPLJEVAKA IZ MEĐIMURJA VINKA ŽGANCA
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
Conceptual and Methodological Traits in Presentation of Texts in the
Latest Vinko Žganec Collection, "Croatian Folk Songs from
Međimurje"

- 175 *Stjepan Hranjec*
VINKO ŽGANEC I NJEGOVI PJEVAČI-KAZIVAČI
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
Vinko Žganec and Singers and Informants

- 183 *Zvonimir Bartolić*
POZNAVANJE HRVATSKE USMENE PJESME MEĐIMURJA
PRIJE POČETAKA ISTRAŽIVAČKE DJELATNOSTI DR. VINKA
ŽGANCA
(Pregledni članak)
Acquaintance with Croatian Oral Songs of Međimurje at of the
Commencement of the Research Activities of Dr. Vinko Žganec

Dijalektologija

- 195 *Mijo Lončarić*
ŽGANČEV DOPRINOS POZNAVANJU KAJKAVŠTINE
(Pregledni članak)
Žganec's Contribution to Knowledge of the Kajkavian Dialect

Glazbena umjetnost

- 203 *Lovro Županović*
ŽGANČEVO VIŠEGLASNO DOPUNJAVANJE SVJETOVNOG I
DUHOVNOG JEDNOGLASJA
(Izvorni znanstveni članak)
Žganec's Harmonisation and Adaptation of Secular and Sacral One-Part
Singing

Zbirke folklorne glazbe i mogućnosti njihove kompjutorske obrade i
korištenja

- 233 *Julijan Strajnar*
UPORABNOST RAČUNALNIKA V ETNOMUZIKOLOGIJ
(Prethodno priopćenje)
The Usefulness of Computers in Ethnomusicology

- 243 *Lujza Tari*
COLLECTION OF INSTRUMENTAL FOLK MUSIC IN HUNGARY
AND ITS SYSTEMATISATION
(Izvorni znanstveni članak)
Prikupljanje instrumentalne narodne glazbe u Mađarskoj i njena
sistematizacija

- 259 *Todor Džidžev*
PROBLEMS OF THE DOCUMENTATION AND NOTATION OF
THE FOLK MUSIC TODAY
(Pregledni članak)
Problemi dokumentiranja i notiranja narodne glazbe danas
- 265 *Dunja Rihtman-Šotrić*
ZBIRKA NOTNIH ZAPISA INSTRUMENTALNE TRADICIONALNE
MUZIKE BOSNE I HERCEGOVINE U ZEMALJSKOM MUZEJU U
SARAJEVU
(Prethodno priopćenje)
Collection of Notations of Traditional Instrumental Music of Bosna and
Herzegovina in the State Museum of Sarajevo
Folklorna glazba u Podunavlju
- 269 *Nikolaj Kaufman*
INSTRUMENTALNA MUZIKA UZ POGREB U NASELJIMA OKO
REKE DUNAV
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
Instrumental Music at Funeral Rites in Settlements Along the Danube
- 283 *Dimitrina Kaufman*
MUZIČKA TRADICIJA UZ POGREB I DAĆE KOD VLAHA I
GAGAUZA U BUGARSKOJ
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
Musical Traditions at Funerals and Memorial Services of the Vlach and
Gagauz Peoples in Bulgaria
- 289 *Dragoslav Dević*
OSOBNOSTI SRPSKOG I VLAŠKOG PEVANJA U
SEVEROISTOČNOJ SRBIJI
(Pregledni članak)
Characteristics of Serbian and Vlachian Singing in North-Eastern Serbia
- 309 *Dimitrije Golemović*
ULOGA PRATEĆEG GLASA U SRPSKOM NARODNOM
DVOGLASNOM PEVANJU
(Pregledni članak)
The Role of Accompanying Voice in Serbian Traditional Two-Part
Singing (On the Basis of the Vocal Tradition of Western Serbia)
- 319 *Ursula Hemetek*
VERÄNDERUNGEN IM MUSIKALISCHEN LEBEN DER
KROATISCHEN GEMEINDE STINATZ IN DEN LETZTEN 11
JAHREN (1979-1990) BEEINFLUSST VON DER PERSÖNLICHKEIT
DES ÖRTLICHEN PFARRERS
(Izvorni znanstveni članak)
Changes in the Musical Life of the Croatian Township Stinatz (1979-
1990) Influenced by the Personality of the Local Priest

- 331 *Jadranka Horáková*
HRVATSKE I SLOVAČKE PJESME U OKOLICI BRATISLAVE -
KOMPARATIVNO ANALITIČKI NACRT
(Prethodno priopćenje)
Croatian and Slovakian Folk Songs in the Environs of Bratislava -
Comparative Analytical Draft
- 339 *Anikó Bodor*
VOKALNI MUZIČKI FOLKLOR JUGOSLOVENSКИH MAĐARA U
SLAVONIJI
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
Vocal Folk Musik of Yugoslavian Hungarians in Slavonia
- 353 *Katalin Paksa*
HUNGARIAN FOLK MUSIC RESEARCH IN THE 19TH CENTURY
- SOME UP-TO-DATE ASPECTS
(Pregledni članak)
Istraživanje mađarske folklorne glazbe u 19. stoljeću - Neki suvremeni
aspekti
- 367 *Martin Kmeť*
PENTATONIKA U MEĐIMURJU I STAROJ PAZOVI - SLIČNOSTI I
RAZLIKE
(Izlaganje sa znanstvenog skupa)
Pentatonics in Međimurje and in Stara Pazova - Similarities and
Dissimilarities
- ***
- 377 *Mirena Pavlović*
PREGLED FOLKLORNE GRADE VINKA ŽGANCA U
DOKUMENTACIJI INSTITUTA ZA ETNOLOGIJU I
FOLKLORISTIKU U ZAGREBU
(Stručni članak)
A Review of Vinko Žganec's Folklore Material in the Documentation of
the Institute of Ethnology and Folklore Research, Zagreb
- 387 *Miroslav Vuk*
POPIS RADOVA DR. VINKA ŽGANCA IZ RAZDOBLJA NJEGOVA
BORAVKA U SOMBORU (1927-1941)
(Stručni članak)
List of Works by Vinko Žganec, during the Part of His Life Spent in
Sombor (1927-1941)
- 401 *Anamarija Starčević-Štambuk*
BIBLIOGRAFIJA RADOVA VINKA ŽGANCA
(Stručni članak)
Bibliography of Vinko Žganec's Opus